



**TERMOS E CONDIÇÕES  
DE USO**  
ORBIX



## TERMOS E CONDIÇÕES DE USO NDD ORBIX

Por favor, **leia com atenção os Termos e Condições de uso** (“Termos”) da aplicação NDD Orbix, contidos nesta página. A partir do momento em que Você acessa a aplicação NDD Orbix, independentemente de cadastro ou de identificação como um usuário específico, você concorda e aceita todos os termos e cláusulas contidas nesse Termo. **Caso você discorde de qualquer previsão estabelecida nestes termos e condições, você não deverá utilizar a aplicação NDD Orbix.**

Sempre preocupada com as pessoas, a NDD TECH dedica os mais altos esforços para garantir, para todos, o exercício pleno de seus direitos, especialmente de seus direitos da personalidade. Por isso, privacidade e proteção de dados pessoais estão no centro das preocupações da NDD TECH. Esses Termos de Uso, portanto, buscam demonstrar como a NDD TECH se posiciona em relação ao uso de seus Dados Pessoais, bem como quais são os direitos e deveres que podem ser exercidos por Você e como as instruções descritas abaixo se referem à aplicação NDD Orbix.

### 1. SERVIÇOS OFERECIDOS

Estes Termos e Condições de Uso têm como objetivo regular o acesso e a utilização da aplicação **NDD Orbix** (“Aplicação”) por você, usuário (“**Você**” ou “**Usuário**”), disponibilizada pela **NDD TECH** ou suas **Subsidiárias**.

Você poderá encontrar a NDD nos seguintes endereços:

- a) Brasil: Rua Dr. Walmor Ribeiro, 431 Coral, Lages-SC, CEP 88523-060.
- b) Espanha: Calle Valportillo Primera 5, puerta 281 – Alcobendas – 28108 Comunidad de Madrid.
- c) Estados Unidos: 4625 Morse Rd. Suite 100 – zip-code 43230 – Columbus – Ohio.
- d) México: Arlequín 78, Vergel de Arboledas, 52945 – Atizapán de Zaragoza – Estado do México.
- e) África do Sul: Green Office Building Myrtle Road, Nwe Germany, 3610, P.O. Box 362 Pinetown 3600.

A Aplicação visa auxiliar parceiros na administração de infraestrutura e suprimento de impressão, abrangendo todas as impressões realizadas no ambiente do Cliente, por intermédio de uma plataforma de gestão de controle em nuvem, estabelecida através do Portal NDD Orbix.

A aplicação permite que o Cliente e o Parceiro tenham acesso a dados de fluxo de impressões, com métodos de contabilização de impressões, relatórios de impacto ambientais e possibilidade de utilização de impressoras, com análise de necessidade de suprimentos e monitoramento de processos e de impressões em estabelecimentos cadastrados na aplicação.

Através do NDD Orbix é possível monitorar a necessidade ou não de reposição de suprimentos, obter relatórios das reposições já efetuadas, a quantidade de uso de cada suprimento em cada máquina, a quantidade de suprimentos em estoques e, ainda, indicadores de produção de cada impressora existente no ambiente do Cliente.

Com base nos dados captados de cada máquina, a aplicação NDD Orbix realiza relatórios personalizados de cada equipamento do Cliente, o que possibilita um monitoramento analítico das operações, através de indicadores de produção do Cliente. Além disso, faz o monitoramento de falhas nas impressoras, sejam elas de sistema (ex: divergência de dados capturados) ou de hardware (ex: impressora sem papel) e possibilita a consulta de ocorrências de Eventos mesmo após o encerramento deles em cada máquina.

Por essas informações, portanto, esclarece-se e Você declara ter **ciência e concordar** que os serviços disponibilizados pela aplicação NDD Orbix são limitados à análise e monitoramento das atividades de impressão, computadores e seus recursos, com identificação dos Usuários mesmo quando as impressões forem geradas por celulares ou tablets (através de app) com a elaboração de relatórios completos e avisos de necessidade e definição de políticas de reposição ou de comportamento de impressões. Cumpre ressaltar que os serviços disponibilizados pela aplicação NDD Orbix, de nenhuma maneira e em nenhuma hipótese, abarca a prestação de serviços de impressão propriamente dita, tampouco da produção, o monitoramento ou o armazenamento do conteúdo, em si, das impressões realizadas.

Qualquer problema decorrente desta prestação de serviço ou relativas às próprias impressões realizadas são de responsabilidade **integral e exclusiva** do Cliente, do Parceiro responsável pela manutenção da infraestrutura e dos suprimentos de impressão, ou do próprio Usuário, devendo serem resolvidos diretamente entre as partes.

É importante que Você, Usuário, Parceiro ou Cliente, saiba que o gerenciamento de sua conta e da efetivação das instruções repassadas à aplicação NDD Orbix são de **inteira responsabilidade daquele que fornece a informação**, incluindo a possibilidade do Cliente manter, suspender ou excluir as contas de Usuários na aplicação NDD Orbix.

## **2. SOBRE ESTES TERMOS E CONDIÇÕES DE USO**

Sempre será possível o acesso a estes Termos, tanto no site e quanto nas Aplicações disponibilizadas pela NDD. Cumpre salientar, ainda, que esses Termos devem ser lidos e interpretados sempre em conjunto com a Política de Privacidade da empresa, uma vez que são complementares entre si. A Política de Privacidade também está permanentemente disponível.

Além disso, deixamos Você ciente de que estes Termos estarão em constante evolução e podem ser alterados a qualquer momento, sem necessidade de notificação ou aviso a Você. Assim, é essencial que Você revise esta página, de tempos em tempos, para verificar eventuais alterações. Para saber se, de fato, houve alguma alteração desde a sua última leitura, basta analisar a data da última versão do documento, que é sempre apresentada ao final da última página. Se tivermos alterado alguma das cláusulas destes Termos, e você não concorde com as mudanças, deverá deixar de utilizar imediatamente a aplicação NDD Orbix.

É possível que alguns Usuários, em decorrência da atividade profissional ou pacote contratado dentro das aplicações da NDD Orbix, tenham acesso a algumas funcionalidades e serviços específicos, não disponíveis aos Usuários convencionais da aplicação como, por exemplo, possibilidade de criação de políticas de comportamento para determinada fila de impressão em uma estação específica de trabalho.

Para estes Usuários, portanto, podem existir Termos De Uso, contratos de prestação de serviços e Políticas específicas. Sendo assim, se houver alguma antinomia entre os documentos gerais e documentos específicos destinados a tipos especiais de Usuários, prevalecerá sempre o disposto nos documentos específicos.

## **3. CANAIS DE COMUNICAÇÃO**

Caso seja necessário que Você contate a NDD TECH por algum motivo relacionado à Aplicação, todos os direcionamentos devem ser realizados através do Canal de Comunicação disponibilizado na própria aplicação, ou através do e-mail [adm.europe@nddprint.com](mailto:adm.europe@nddprint.com).

Havendo dúvidas ou sugestões relativas aos Termos e Condições de Uso e à Política de Privacidade disponibilizados pela NDD, a comunicação deverá ser feita exclusivamente por e-mail, pelo endereço [comitedeprotecaodedados@ndd.tech](mailto:comitedeprotecaodedados@ndd.tech).

#### **4. ACEITAÇÃO DOS TERMOS E CONDIÇÕES DE USO**

Ao utilizar a aplicação NDD Orbix, Você declara ter lido e entendido todas as regras, condições e obrigações estabelecidas neste Termo. A partir dessa utilização, também manifesta seu **consentimento livre, expresso e informado** relativo a todas as disposições descritas nesse Termo.

#### **5. DEFINIÇÕES DE PALAVRAS E EXPRESSÕES**

A fim de evitar confusões conceituais entre algumas palavras e expressões, serão apresentadas, a seguir, definições específicas que são essenciais ao bom entendimento destes Termos e da Política de Privacidade. Assim, a partir desse documento, as palavras e expressões a seguir devem ser interpretadas com os seguintes sentidos.

**Cliente:** todos empresa que controla sua infraestrutura e suprimentos de impressão através da aplicação NDD Orbix e que se beneficiam da prestação do serviço de análise.

**Parceiro:** empresa responsável pela implantação da aplicação NDD Orbix no Cliente. Pode ser responsável, também, pela gestão e monitoramento das atividades de impressão, bem como pela disponibilização de suprimentos de impressão.

**Usuário:** todos aqueles que, de alguma forma, interagem com a aplicação da NDD Orbix.

**Persona:** refere-se aos diferentes papéis que um usuário pode assumir, simultaneamente ou não, no uso da aplicação NDD Orbix.

**Aplicativo:** este termo contempla todas as interfaces, sítios na internet, aplicativos para dispositivos móveis eventualmente disponibilizados, aplicações servidoras ou sistemas legados, serviços disponibilizados pela NDD Orbix em meio digital e conteúdos disponibilizados pela NDD, incluindo, mas nunca se limitando a, elaboração de relatórios, disponibilização de ambientes de consultas, com possibilidade de personalização do Portal de Serviços pelo Cliente.

**Portal de Serviços:** ambiente centralizador de ações do Cliente ou Parceiro personalizável, que garante maior autonomia a estes, com visibilidade mais clara das

operações e possibilidade de acesso a guias informativas, por exemplo, de como se deve proceder em situações cotidianas (ex: atolamento de papéis em impressoras).

**Eventos:** qualquer atividade realizada ou monitorada em decorrência da atividade ou inatividade de uma máquina impressora. Desde falhas nos próprios equipamentos, como o atolamento de uma folha de papel em determinada máquina ou identificação de que um determinado suprimento acabou (eventos de hardware) à análise de divergência de dados capturados (eventos de sistema).

**Políticas de Comportamento:** são os filtros estabelecidos pelo Cliente na plataforma, tais como possibilidade de impressão simples ou frente e verso, em cores ou preto e branco, tamanho de arquivo, qualidade e tipo de documento, bem como determinação de rastreabilidade das impressões por marcas de segurança que determinam dados de logon, horário, data, fila de impressão e código de rastreamento.

## 6. CADASTRO

Dependendo do serviço que se deseja utilizar dentro da Aplicação, pode ser necessário o preenchimento de um cadastro de identificação. Nesses casos, é possível que Você tenha de declarar, com legitimidade, que é maior de idade (18 anos) ou que já foi sendo emancipado, gozando de plena capacidade jurídica para realização dos atos da vida civil, sem embaraços.

A partir do momento em que Você começa a utilizar nossos serviços, também é necessário que Você declare estar ciente de que é o único e exclusivo responsável, inclusive civil e criminalmente, pela solicitação de correção e exatidão das informações fornecidas no Cadastro e por garantir as informações repassadas à Aplicação poderão ser verificadas sempre que necessário.

Caso a NDD TECH identifique qualquer tipo de atitude maliciosa e/ou fraudulenta no fornecimento de informações incorretas ou falsas, cadastradas em seu sistema por algum Usuário, poderá suspender ou cancelar os cadastros que entender violarem as regras e diretrizes estabelecidas pela NDD TECH.

## 7. OBRIGAÇÕES DOS USUÁRIOS

Você deverá manter os registros com seus Dados Pessoais atualizados e seguros, fornecendo informações completas e precisas, tomando as precauções necessárias para que essas informações não sejam acessadas por qualquer outra pessoa a não ser Você. Os seus dados de acesso devem permanecer tão somente à sua disposição e de mais ninguém.

Você também deverá escolher uma senha forte, sendo que é de sua exclusiva e total responsabilidade a manutenção de confidencialidade da sua senha e de qualquer outra informação de conta não pública.

Ao aceitar utilizar a Aplicação e, por consequência, aceitar esses Termos, Você compreende e tem ciência de que **todas** as ações porventura realizadas por terceiros com os seus dados de acesso são de sua integral responsabilidade. Essa responsabilização independe de o acesso ter ocorrido em virtude de seu próprio fornecimento voluntário dos dados de acesso a outrem – *o que vai contra as regras estabelecidas neste Termo* – ou se, diante de motivos de negligência, terceiros tiveram acesso aos seus dados.

A Aplicação não poderá ser responsabilizada por qualquer perda que possa incorrer como resultado de alguém usar seu nome de usuário, senha ou conta, com ou sem seu conhecimento.

Qualquer dano decorrente da utilização errônea de informações fornecidas à Aplicação ou que cheguem em domínio de terceiros, bem como o uso equivocado e que viole as condições de respeitabilidade da aplicação NDD Orbix são de responsabilidade integral e exclusiva do Usuário, do Parceiro ou do Cliente da Aplicação, na medida da participação de cada um.

Em suma, Você é inteiramente responsável por toda e qualquer atividade realizada com sua conta e, por isso, Você concorda em notificar a NDD TECH imediatamente de qualquer uso não autorizado de sua conta ou de qualquer outra violação de segurança, para que as medidas eventualmente necessárias sejam tomadas.

Como condição de utilização da Aplicação, Você está expressamente impedido de realizar atividades com finalidades ilícitas ou proibidas pela Aplicação e/ou pela NDD.

É vedado o acesso à aplicação NDD Orbix de forma que possa danificar, desativar, sobrecarregar ou debilitar qualquer servidor da Aplicação ou quaisquer redes conectadas a qualquer servidor NDD.

Todos os dados pessoais, de terceiros, acessíveis a Você, em decorrência do uso da aplicação NDD Orbix, deve ser considerada como Informação Confidencial, devendo assim ser tratada por Você. É terminantemente proibido divulgar, por qualquer forma e meio, tais dados pessoais.

## **8. OBRIGAÇÕES DA NDD TECH**

Em relação às obrigações da NDD TECH, relacionadas à disponibilização da aplicação NDD Orbix, esta deve garantir a disponibilização do serviço contratado, em espaço virtual

próprio para execução do software, a fim de que todos aqueles que devem ter acesso às informações, ou seja, os mais diversos Usuários do sistema, com suas respectivas personas, possam acessar a plenitude dos dados e das funcionalidades do sistema aos quais tenha privilégio de acesso.

Também, se obriga a direcionar todos os esforços necessários para garantir a segurança e a confidencialidade de dados pessoais alvo de tratamento pela aplicação, tornando-os disponíveis apenas em circunstâncias que satisfaçam suas legítimas expectativas e naquelas explicitamente previstas nestes termos e condições de uso, na política de privacidade ou nos contratos que regem as atividades de tratamento de dados pessoais realizadas pela NDD TECH por conta e risco dos Controladores.

A NDD TECH se compromete a manter disponível o serviço contratado durante 24 (vinte e quatro) horas por dia, todos os dias da semana, considerando como nível de serviço adequado a disponibilidade por 98% do tempo, apurado mensalmente, salvo:

- Em casos de interrupções planejadas, que serão notificadas com, ao menos, 08 (oito) horas de antecedência através de e-mail, ou aviso no Sistema; ou
- Em qualquer caso de indisponibilidade causada por caso fortuito ou força maior, ações de governo, inundações, incêndios, terremotos, conflitos civis, atos de terrorismo, greves ou problemas laborais, falhas ou atrasos do fornecedor do serviço de Internet.

## **9. DAS ISENÇÕES DE RESPONSABILIDADE**

A NDD, além de outras limitações e isenções de responsabilidade previstas nestes Termos e Condições de Uso, na Política De Privacidade, em contratos destinados a tipos específicos de Usuários, bem como nos contratos que estabelecem relações jurídicas entre a NDD, seus clientes e parceiros, tendo como alvo, direta ou indiretamente, a prestação de serviços que envolvem a aplicação NDD Orbix, caso existam, **não** será responsável:

- a. Pelo conteúdo de qualquer impressão realizada nas máquinas impressoras dos Clientes;
- b. Por garantir que o Usuário logado seja, de fato, o Usuário que está utilizando a plataforma da Aplicação, uma vez que os mecanismos de segurança já são estabelecidos desde o momento em que Usuário é criado na aplicação;
- c. Por garantir a efetiva reposição dos suprimentos necessários para operacionalização dos equipamentos;



- d. Por eventuais indisponibilidades, erros derivados de instabilidades ou inconsistências na transmissão de dados, pela qualidade da conexão à internet ou por falhas na sua disponibilização que impeçam o adequado acesso à aplicação NDD Orbix;
- e. Pelas obrigações tributárias de exclusiva responsabilidade de Parceiros, Clientes e Usuários.

A aplicação NDD Orbix se constitui como um facilitador de gestão dos fluxos de impressão, bem como de identificação dos Usuários, controle de mecanismos de impressão para adequação à necessidade de reposição de suprimentos, elaboração de relatórios de produtividade ou inatividade e outros correlatos, com fim específico de facilitar e otimizar os ambientes de impressão corporativos. Também, possui a funcionalidade de realizar o monitoramento de computadores com a finalidade de monitorar os recursos e status deles.

Portanto, toda a utilização das máquinas de impressão e a execução das manutenções e alterações de suprimentos são de **responsabilidade exclusiva do Cliente, do Parceiro ou do próprio Usuário**, não cabendo à NDD, em hipótese alguma ou a qualquer título, ser responsabilizada, inclusive por eventuais danos causados, sejam eles de natureza moral ou material.

## **10. LEGISLAÇÃO APLICÁVEL**

Todas as regras, condições, obrigações, bem como todas as outras previsões contidas nestes Termos e Condições de Uso, serão regidas pela legislação vigente na União Europeia e em especial, pela legislação vigente na Espanha.

## **11. FORO DE ELEIÇÃO**

Você tem ciência e concorda com a eleição do foro ESPECIFICAÇÃO DE MADRID COMO FORO DE ELEIÇÃO, NO FORMATO DEFINIDO NA LEGISLAÇÃO ESPANHOLA, para que tenha jurisdição sobre qualquer litígio que eventualmente possa ocorrer relativo a estes Termos e Condições de Uso da Aplicação NDD Orbix.

Data da última atualização: 11 de dezembro de 2023.